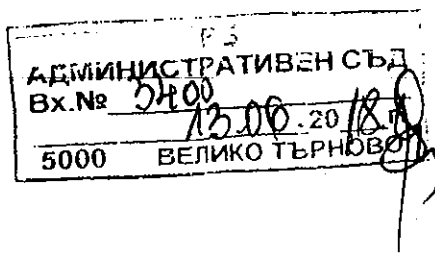




СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
Секретариат



Люксембург, 01.6.2018 г.

Административен съд – Велико Търново
пл. „Център“ № 2
гр. Велико Търново 5000
БЪЛГАРИЯ / BULGARIE

1081603 BG

Преюдициално дело C-481/17

**[Запитваща(и) юрисдикция(и): Административен съд Велико Търново -
България]**

Връчване на определение - член 99 от Процедурния правилник

Секретарят на Съда приложено Ви изпраща заверен препис от определение на Съда (шести състав) от 30/05/2018 г., като същевременно връща изпратените от Вас материали.



Администратор

Телефон: (+ 352) 430 31
Факс: (+ 352) 43 37 66
Ел. поща: ecj_registry@curia.europa.eu
Интернет адрес: <http://www.curia.europa.eu>

Всяка кореспонденция следва да бъде адресирана до:
Съд на Европейския съюз
Секретариат
L - 2925 LUXEMBOURG

СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ
TRIBUNAL DE JUSTICIA DE LA UNIÓN EUROPEA
SOUDNÍ DVŮR EVROPSKÉ UNIE
DEN EUROPEISKE UNIONS DOMSTOL
GERICHTSHOF DER EUROPÄISCHEN UNION
EUROOPA LIIDU KOHUS
ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
COURT OF JUSTICE OF THE EUROPEAN UNION
COUR DE JUSTICE DE L'UNION EUROPÉENNE
CÚIRT BHEITHIÚNAIS AN AONTAIS EORPAIGH
SUD EUROPSKE UNIE
CORTE DI GIUSTIZIA DELL'UNIONE EUROPEA



LUXEMBOURG

EIROPAS SAVIENĪBAS TIESA
EUROPOS SĄJUNGOS TEISINGUMO TEISMAS
AZ EURÓPAI UNIÓ BÍRÓSÁGA
IL-QORTI TAL-ĠUSTIZZJA TAL-UNJONI EWROPEA
HOF VAN JUSTITIE VAN DE EUROPESE UNIE
TRYBUNAŁ SPRAWIEDLIWOŚCI UNII EUROPEJSKIEJ
TRIBUNAL DE JUSTIÇA DA UNIÃO EUROPEIA
CURTEA DE JUSTIȚIE A UNIUNII EUROPENE
SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE
SODIŠČE EVROPSKE UNJE
EUROOPAN UNIONIN TUOMIOISTUIN
EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

ОПРЕДЕЛЕНИЕ НА СЪДА (шести състав)

— 1081253

30 май 2018 година *

„Преюдициално запитване — Член 99 от Процедурния правилник на Съда — Схема за помощи, разрешена от Европейската комисия — Инвестиционни помощи в селскостопанския сектор — Освобождаване от данъци — Преотстъпване на корпоративен данък — Условия — Отказ за предоставяне на индивидуална помощ в рамките на тази схема за помощи“

По дело C-481/17

с предмет преюдициално запитване, отправено на основание член 267 ДФЕС от Административен съд Велико Търново (България) с акт от 2 август 2017 г., постъпил в Съда на 9 август 2017 г., в рамките на производство по дело

срещу

**Директор на дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика“
Велико Търново при Централно управление на Националната агенция
за приходите,**

СЪДЪТ (шести състав),

състоящ се от: С. G. Fernlund, председател на състава, J.-C. Bonichot (докладчик) и S. Rodin, съдии,

генерален адвокат:

секретар:

предвид изложеното в писмената фаза на производството,

като има предвид становищата, представени:

* Език на производството: български.

- за г-н т[†] адвокат,
- за директора на дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика“ Велико Търново при Централно управление на Националната агенция за приходите, от з качеството на представител,
- за българското правителство, от и в качеството на представители,
- за Европейската комисия, от и в качеството на представители,

предвид решението, взето след изслушване на генералния адвокат, да се произнесе с мотивирано определение в съответствие с член 99 от Процедурния правилник на Съда,

постанови настоящото

Определение

- 1 Преюдициалното запитване е относно тълкуването на Решение С(2011) 863 на Комисията от 11 февруари 2011 година относно предоставянето на държавни помощи съгласно разпоредбите на членове 107 и 108 от ДФЕС, с което се разрешава въведената от Република България в подкрепа на инвестициите в земеделски стопанства държавна помощ № 546/2010 чрез преотстъпването на корпоративен данък (ОВ С 111, 2011 г., стр. 1).
- 2 Запитването е отправено в рамките на спор между , земеделски производител, и Директор на дирекция „Обжалване и данъчно-осигурителна практика“ Велико Търново при Централно управление на Националната агенция за приходите във връзка с издаден през 2016 г. ревизионен акт за възстановяване на преотстъпения данък върху доходите за данъчната 2013 г.

Правна уредба

Правото на Съюза

- 3 С Решение С(2011) 863, прието на основание на член 107, параграф 3, буква в) и на член 108, параграф 3 от ДФЕС, Европейската комисия одобрява схема за държавни помощи, въведена от Република България в подкрепа на инвестициите в земеделски стопанства чрез преотстъпването на корпоративен данък.
- 4 Запитващата юрисдикция се позовава на следните разпоредби от това решение:

„Правно основание

(7) Член 189б, алинеи 1—4 от Закона за корпоративното подоходно облагане (ЗКПО).

(8) Член 48, алинеи 6—7 от Закона за данъците върху доходите на физическите лица (ЗДДФЛ).

[...]

Мярка за помощ

[...]

(14) Помощта по схемата, предмет на уведомлението, се отпуска автоматично, с подаване на годишна данъчна декларация от бенефициера (данъчно задължен субект). Следователно не се предвижда подаване на отделно заявление за помощта. Данъчното облекчение се установява от самия данъкоплатец въз основа на разпоредбите на ЗКПО. Съгласно схемата, предмет на уведомлението, правото на бенефициера на данъчно облекчение се предоставя директно от ЗКПО. Българските власти не упражняват предварителен (*ex ante*) контрол, нито приемат допълнителни документи. Получаването на помощта по схемата зависи от спазването на предвидените в ЗКПО изисквания, чието изпълнение е предмет на последващ (*ex post*) контрол от страна на Националната агенция за приходите[, България]. Ако се установи несъответствие с изискванията за данъчно облекчение, приложимо за корпоративния подоходен данък, съответната сума трябва да се възстанови в държавния бюджет.

[...]

(16) Бе установен следният механизъм за пълен последващ (*ex post*) контрол: през година ($x+2$) Националната агенция за приходите осъществява контрол върху всички бенефициери на данъчни облекчения, приемливи за намаляване на данъка, с цел да се провери дали са изпълнени условията за предоставяне на данъчното облекчение и дали приемливите инвестиции са направени. Ако контролиращият орган открие нередност в това отношение, се извършва данъчна ревизия, за да се определи размерът на неправомерно преотстъпения данък, който трябва да се върне от бенефициера“.

Българската правна уредба

- 5 Съгласно член 48, алинея 6 от Закона за данъците върху доходите на физическите лица в редакцията, приложима към обстоятелствата, предмет на главното производство:

„Данъкът върху годишната данъчна основа за доходите от стопанска дейност като едноличен търговец се преотстъпва в размер до 60 на сто на лица, регистрирани като земеделски производители, за годишната данъчна

- 14 На последния е извършена данъчна ревизия. Установено е, че той действително отговаря на условията за преотстъпване на данъка, предвидени в член 189б от ЗКПО. Той обаче не отговаря на общото изискване във връзка с преотстъпването на корпоративен данък, поставено от член 167, алинея 1 от ЗКПО, а именно получателят да няма неплатени публични задължения. В действителност към 31 декември 2013 г. > имал неплатени публични задължения в размер на 74 008,95 BGN (около 37 839 EUR).
- 15 На 16 септември 2016 г. е издаден ревизионен акт. Жалбата, подадена от >по административен ред до Националната агенция по приходите, е отхвърлена на 16 декември 2016 г.
- 16 След това > сезира запитващата юрисдикция. Той по-специално поддържа, че преотстъпването на данъка, от което се е ползвал, изцяло се вписва в изискванията на Решение С(2011) 863.
- 17 Запитващата юрисдикция отбелязва, че ревизионният акт е издаден извън срока от две години, предвиден в параграф 16 от Решение С(2011) 863 за извършването на последващ контрол при преотстъпване на данък съгласно разрешената схема за помощ. От друга страна, тя констатира, че преотстъпването на данъка е отказано от данъчната администрация на основание на разпоредбите на член 167, алинея 1 от ЗКПО, които не са изрично посочени в това решение.
- 18 При тези обстоятелства Административен съд Велико Търново (България) решава да спре производството и да постави на Съда следните преюдициални въпроси:
- „1) Позволява ли тълкуването на разпоредбата на параграф 16 от решение С(2011) 863 [...], издадено по реда на чл. 108, § 3 от ДФЕС и обявяващо за съвместима с чл. 107, § 3 от ДФЕС помощ № 546/2010, предоставяна от Република България за инвестиции в земеделски стопанства чрез преотстъпване на данък, с оглед на правомощията на Комисията от една страна, и, от друга страна, с оглед на проявлението на принципите на процесуална автономия и на правна сигурност, прилагането на национална правна уредба, при която посоченият в този параграф срок за контрол за изпълнението на условията за предоставената държавна помощ следва да се счита само за инструктивен, а не за окончателен?
- 2) При съобразяване с принципа на пропорционалност, съвместното и телеологическото тълкуване на параграфи 7, 8, 14 и 45 от решение С(2011) 863 [...], издадено по реда на чл. 108, § 3 от ДФЕС и обявяващо за съвместима с чл. 107, § 3 от ДФЕС помощ № 546/2010, предоставяна от Република България за инвестиции в земеделски стопанства чрез преотстъпване на данък, води ли до извода, че правомерното получаване/ползване на помощта зависи само от спазването на изрично посочените в това решение национални разпоредби, посредством прилагането на които държавната помощ се

въвежда, или е допустимо да се изискват и съобразяват и други условия, въведени в националното законодателство, които са чужди на преследваните чрез предоставянето ѝ цели?“.

По преюдициалните въпроси

- 19 Съгласно член 99 от Процедурния правилник на Съда, когато отговорът на преюдициален въпрос се налага недвусмислено от съдебната практика или поставеният преюдициален въпрос не оставя място за разумно съмнение, Съдът може във всеки един момент да се произнесе с мотивирано определение по предложение на съдията докладчик и след изслушване на генералния адвокат.
- 20 Посочената разпоредба следва да се приложи по настоящото дело.
- 21 С двата си въпроса, които следва да бъдат разгледани заедно, запитващата юрисдикция иска по същество да установи дали Решение С(2011) 863, с което Комисията одобрява на основание на член 107, параграф 3, буква в) и на член 108, параграф 3 ДФЕС схема за държавни помощи, въведена от Република България в подкрепа на инвестициите в земеделските стопанства чрез преотстъпването на корпоративен данък, трябва да се тълкува в смисъл, че съставлява пречка тази държава членка да откаже предоставянето на помощ в рамките на посочената схема поради това, че заявителят не отговаря на предвидено в националното право условие, съгласно което на данъчнозадължено лице, което има публични задължения, не се отпускат помощи, независимо че посоченото решение не предвижда изрично такова условие.
- 22 В това отношение следва да се напомни, че макар член 108, параграф 3 ДФЕС да задължава държавите членки да уведомяват Комисията относно плановете си в областта на държавните помощи, преди да започнат тяхното прилагане, той не ги задължава да предоставят помощ, макар същата да е част от одобрена с решение на Комисията схема. Подобно решение има единствено за цел и последица да разреши определена схема за помощ, обявявайки я за съвместима с вътрешния пазар (решения от 20 ноември 2008 г., *Foselev Sud-Ouest*, C-18/08, EU:C:2008:647, т. 16 и от 20 май 2010 г., *Todaro Nunziatina & C.*, C-138/09, EU:C:2010:291, т. 52).
- 23 Следователно от тази съдебна практика се налага ясният извод, че решението на Комисията, с което се одобрява схема за помощи, за която тя е уведомена от държава членка, не е пречка посочената държава да запази възможността да откаже предоставянето на помощ в рамките на тази схема.
- 24 При това положение на поставения въпрос следва да се отговори, че Решение С(2011) 863 трябва да се тълкува в смисъл, че не съставлява пречка тази държава членка да откаже предоставянето на помощ в рамките на посочената схема поради това, че заявителят не отговаря на предвидено в националното право условие, съгласно което на данъчнозадължено лице,

което има публични задължения, не се предоставят помощи, независимо че посоченото решение не предвижда изрично такова условие.

По съдебните разноски

- 25 С оглед на обстоятелството, че за страните по главното производство настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред запитващата юрисдикция, последната следва да се произнесе по съдебните разноски. Разходите, направени за представяне на становища пред Съда, различни от тези на посочените страни, не подлежат на възстановяване.

По изложените съображения Съдът (шести състав) определи:

Решение С(2011) 863 на Комисията от 11 февруари 2011 година относно предоставянето на държавни помощи съгласно разпоредбите на членове 107 и 108 от ДФЕС, с което се разрешава въведената от Република България в подкрепа на инвестициите в земеделски стопанства държавна помощ № 546/2010 чрез преотстъпването на корпоративен данък, трябва да се тълкува в смисъл, че не съставлява пречка тази държава членка да откаже предоставянето на помощ в рамките на посочената схема поради това, че заявителят не отговаря на предвидено в националното право условие, съгласно което на данъчнозадължено лице, което има публични задължения, не се предоставят помощи, независимо че посоченото решение не предвижда изрично такова условие.

Съставено в Люксембург на 30 май 2018 година.

Секретар

Председател на шести състав

C. G. Fernlund

